

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **34 (1916)**

Heft 137

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnement: Schweizer: Jährlich Fr. 18.20, halbjährlich Fr. 8.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regler Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfspaltige Petitzeile (Ausland 40 Cts.).

### N<sup>o</sup> 137

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnement: Suisse: un an fr. 18.20, un semestre fr. 8.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Handel mit Altpapier, sowie Papier- und Pappeabfällen. — Bestandsaufnahme von Metallen, Metallabfällen und Altmetallen.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre du commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Commerce de vieux papiers, ainsi que des déchets de papiers et de cartons. — Prise d'inventaire de métaux, déchets de métaux et vieux métaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites (B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1322)**  
Gemeinschuldner: **Baummann, Hans**, Brückfeldstrasse 25, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1916.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 4. Juli 1916.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation (B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (1327)**  
Failli: **Fivaz, Tell**, boulanger, à Tramelan.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 juin 1916.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Liestal (1330)**  
Gemeinschuldner: **Gerster-Weber, Werner**, Kollektivgesellschaft der Firma «Gerster & Reiniger», in Liestal.  
Anfechtungsfrist: Bis 24. Juni 1916.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1328)**  
Failli: **Weller, Georges**, cafetier, Boulevard James-Fazy 10, à Genève.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.  
Est également déposé l'état des revendications. Les demandes de cession de droits aux termes de l'art. 260 de la loi doivent être formulées dans un délai de 10 jours.

##### Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

##### Stato di ripartizione e conto finale (L. E. 263.)

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1325)**  
Fallita: **S. A. Ruota Elastica Sordi** in liquidazione, con sede a Calprino.  
Data del deposito: 14 giugno 1916.  
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1324)**  
Gemeinschuldner: **Schaerr-Meier, Maximilian**, in Basel.  
Datum des Schlusses: 9. Juni 1916, durch Verfügung des Zivilgerichts.

**Kt. Aargau Konkursamt Zurzach (1323)**  
Gemeinschuldner: **Tabler, Ernst**, Fabrikant, von Heilbronn, in Laufen bei Kohlenz wohnhaft gewesen.  
Datum des Schlusses: 31. Mai 1916.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1329)**  
Failli: **Evangelisti, Jean**, ci-devant Rue des Allemands 18, actuellement sans domicile connu.  
Date de la clôture: 9 juin 1916.

##### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich 4 (1308<sup>1</sup>)**  
im Auftrage des Konkursamtes Unterstrass-Zürich

Im Konkurse des **Burkhardt, Philipp**, Restaurateur, in Zürich 6, wird Freitag, den 30. Juni 1916, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Burkhardts Bayrische Bierhalle, Kasernenstrasse Nr. 7, in Zürich, öffentlich versteigert:

Ein Wohnhaus (mit Restaurant) an der Kasernenstrasse Nr. 7, in Zürich 4, unter Nr. 1051 für Fr. 123,200 asssekuriert mit 214,1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum (Kat.-Nr. 2324) und dazugehöriger mitverpandelter Fahrhabe zum Betriebe der Restauration.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen im Konkursamt zur Einsicht auf.  
Es findet nur eine Steigerung statt.

**Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (1321)**

Vente du Grand Hôtel de l'Aiglon, à Bouveret, et des immeubles attenants

L'office des faillites de Monthey exposera en vente en secondes enchères, au plus offrant, le 11 juillet 1916, à 2 heures après-midi, à Bouveret, maison communale, les immeubles suivants, provenant de la faillite de **Heymann, Lucien**, à Bouveret:

1<sup>o</sup> Au lieu dit «Au Penat», soit le Grand Hôtel de l'Aiglon, l'Hygiène Palace et les terrains attenants, figurant au cadastre de Port-Valais sous les articles 1221, 924, 1188, 1205, 1261, 1299, 446, 787, 1206, 510, 1147, 776 et 1136.

Ces immeubles ont été taxés par experts fr. 523,000.

2<sup>o</sup> Au lieu dit «Au Penat» et «En la Combetta», soit le Chalot des Crêtes et les terrains attenants, figurant au cadastre sous les articles 942, 87, 1185, 941, 787 et 576.

Taxés par experts fr. 29,000.  
Ces immeubles seront vendus avec tout le mobilier d'hôtel et toutes les installations et machines sanitaires de l'Hygiène Palace.  
Dépôt des conditions: 1<sup>er</sup> juillet 1916.

**Kt. Wallis Konkursamt Visp (1331)**

Das Konkursamt Visp bringt auf öffentliche zweite Versteigerung am 22. Juli 1916, um 1½ Uhr nachmittags, im Café Aufenblatten Peter Erben, Zermatt:

Pension zur Sonne mit Mobiliar, Limonadenfabrik, Dependenz, Wirtschaft, und Gorge de Trift, alles gelegen in Zermatt, angehörend der Konkursmasse **Welschen, Johann**, und Miteigentümer.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

##### Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat (B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Hochdorf (1332)**  
Schuldner: **Müller, Franz**, Handelsmann, Hochdorf.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 20. Juni 1916, vormittags 10½ Uhr, im Rathaus-Hochdorf.

**Kt. Appenzell I.-Rh. Bezirksgericht Appenzell (1307<sup>1</sup>)**  
Zufolge ergriffener Appellation gegen das erstinstanzliche Abweisungs-urteil gelangt Freitag, den 16. Juni 1916, vormittags 9 Uhr, vor Kantonsgericht, im Rathaus in Appenzell, das Nachlassgesuch des Gemeinschuldners **Neff, Josef**, zum Hoferbad, dahier, zur Verhandlung.  
Die beteiligten Gläubiger und Bürgen des Gemeinschuldners werden im Sinne des Gesetzes auf diese Verhandlung aufmerksam gemacht.

**Ct. de Vaud Président du tribunal du district de Lausanne (1326)**  
Débitrice: **Dame Balcet-Mani, vins**, à Lausanne.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 20 juin 1916, à 3 heures du soir, à l'Evêché, à Lausanne.

##### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (1320)**  
Débiteur: **Suc, Marius**, négociant, Grand St-Jean, à Lausanne.  
Date de l'homologation: 7 juin 1916, par jugement du président du tribunal du district de Lausanne.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Schaffhausen — Schaffhausen — Sciaffusa

1916. 10. Juni. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerische Seil-Industrie, vormals C. Oechslin zum Mandelbaum (Corderie Industrielle Suisse, ci-devant C. Oechslin zum Mandelbaum) in Schaffhausen (Corderia Industriale Svizzera, già C. Oechslin zum Mandelbaum) in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 2. Juli 1913, Seite 1219), hat an Stelle des zurückgetretenen Verwaltungsratspräsidenten Ernst Oechslin, dessen Unterschrift erloschen ist, zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt: Johann Tanner, Stadtrat, von Schaffhausen und Beringen, in Schaffhausen, und an diesen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Orbe

1916. 9 juin. La Société Anonyme du Moulin de la Foule à Croy, dont le siège est à Romaniemôtier (F. o. s. du c. du 4 janvier 1901, n° 2, page 6), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1916, révisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés dans dite Feuille officielle suisse du commerce: Le fonds social est porté de huit mille francs à onze mille huit cents francs, par l'émission de soixante-seize actions nouvelles, de cinquante francs chacune. Les autres points de la publication du 4 janvier 1901 n'ont pas subi de modification.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

1916. 7 juin. Fabrique suisse d'orfèvrerie S. A., à Pescux (F. o. s. du c. du 26 février 1915, n° 47, page 246). Ensuite de sa démission, Auguste-François Jaccard a cessé de faire partie de la direction de la société.

Décolletages et taillages. — 7 juin. Le chef de la maison W. Wermelle, à Saint-Aubin, est Werner Wermelle, de Bémont (Berne), domicilié à Saint-Aubin. Fabrique de décolletages et taillages. Cette maison a été créée le 1<sup>er</sup> avril 1914.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

Montres. — 30 mai. Moïse Braunschweig a cessé de faire partie du conseil d'administration de la Société anonyme Les Fils de L. Braunschweig, Fabrique Election, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 mai 1911, n° 115), tombe par là son pouvoir de représenter la société. François Tenconi, de Milan (Italie), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé membre du conseil, il lie la société par sa signature individuelle en qualité d'administrateur. Est éteinte en conséquence la procuration qui lui avait été conférée le 19 février 1914 (F. o. s. du c. du 26 février 1914, n° 47).

Horlogerie. — 2 juin. Le chef de la maison Willy Graef-Ribaux, à La Chaux-de-Fonds, est Willy Graef, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Horlogerie, fabrication et vente; Rue des Tourelles n° 15.

Instruments pour mesures de précision. — 2 juin. Georges-Arnold Diel, de Genève, et Jean Wiederkehr, de Benken (Zurich), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale Etablissements Exact, Diel & Wiederkehr, une société en nom collectif commençant le 1<sup>er</sup> juin 1916. Fabrique d'instruments pour mesures de précision; Rue Philippe Henri Matthey n° 27.

Horlogerie. — 2 juin. La maison Dimier frères & Cie (Dimier Brothers & Co.), à Londres, avec succursale à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 13 juillet 1906, n° 300), donne procuration à Raoul de Cintra, de Chênes-Bougeries (Genève), domicilié à Londres.

Horlogerie. — 3 juin. Inscription d'office suivant décision du Département de Justice du Canton de Neuchâtel, en date du 9 mai 1916:

Henri-Lucien Vaucher, de Corcelles-Cormondrèche, domicilié à La Chaux-de-Fonds, et Mathieu Bloch, dit B. Mathieu, originaire français, domicilié à Paris, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale L. Vaucher & Cie, une société en commandite ayant commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1915, dans laquelle Lucien Vaucher est indéfiniment responsable et Mathieu Bloch, commanditaire pour une somme de fr. 5000. Horlogerie; Rue du Progrès n° 59.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8 juin. Aux termes d'un acte reçu Alphonse Blanc, notaire, à Travers, le 5 mai 1916, l'asile fondé en 1834 aux Bayards, a été institué en fondation, sous le nom de Asile des Bayards et Verrières. Le siège est aux Bayards, la durée est illimitée. Le but est de recueillir des enfants pauvres des deux sexes, orphelins ou appartenant à des parents vicieux pour les élever, leur enseigner l'ordre et le travail, leur procurer des places ou leur faire apprendre un métier. Les enfants appartenant à des familles domiciliées dans les circonscriptions communales des Bayards et des Verrières ou communières (ressortissantes) de l'une ou l'autre de ces deux localités, doivent être admis de préférence à tous autres. Cette fondation est gérée par une commission générale et un comité administratif. Celui-ci est composé de: Un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et d'un ou deux assesseurs. La dite fondation est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du caissier en charge. Le président est Léon Roulet, pasteur, aux Verrières; le vice-président est Albert Piaget, horloger, et le secrétaire est Numa Rosset, agriculteur; les deux derniers aux Bayards. Les membres de l'administration agissant dans les limites des statuts et règlement ne peuvent être recherchés personnellement pour les engagements concernant la fondation, régulièrement contractés par eux au nom de celle-ci.

## Bureau de Neuchâtel

Commission et exportation. — 5 juin. André Perrochet, d'Auvornier et Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel, est entré comme associé dans la société en nom collectif Sagne et Cie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 mai 1916, n° 108, page 740).

## Genève — Genève — Ginevra

Pneumatiques. — 1916. 8 juin. Les locaux de la maison All. Broffiet, représentation générale pour la Suisse des pneumatiques Goodrich, à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1912, page 508), sont actuellement: 7, Rond Point de Plainpalais.

Atelier artistique de portraits. — 8 juin. Le chef de la maison A. Viaro, à Genève, est Attilio-Eugenio Viaro, de Badia-Polisina (Rovigo, Italie), domicilié au Petit-Saconnex. Exploitation d'un atelier artistique de portraits en tous genres; 10, Rue Voltaire.

Produits pharmaceutiques et parfumerie. — 9 juin. Le chef de la maison E. Muggler, à Plainpalais, est Emile Muggler,

de Fischingen (Thurgovie), domicilié à Plainpalais. Commerce de produits pharmaceutiques et parfumerie; 21, Rue des Peupliers.

Cuir et peausserie. — 9 juin. Le chef de la maison R. Lejeune, à Genève, est René Lejeune, de Genève, y domicilié. Commerce de cuirs et peausserie; 6, Rue Céard.

Imprimerie-typographique. — 9 juin. W. Brunner, imprimerie-typographique, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 21 mai 1913, page 932). Le chef de la maison, Wilhelm Brunner, est actuellement citoyen genevois, domicilié aux Eaux-Vives.

Asphaltage, cimentage, etc. — 9 juin. Les bureaux et locaux de la maison H. et L. Stalet frères, asphaltage, cimentage et pavage et fournitures générales pour le bâtiment, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 mai 1911, page 768), sont: 22, Rue du Vieux Billard.

Spiritueux. — 9 juin. La société en nom collectif F. Roessinger et Cie, commerce de spiritueux en gros. Concessionnaire pour la Suisse de la marque «L. Teillard et Cie», à Cognac, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 17 février 1913, page 276, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

9 juin. L'Union Philanthropique société d'Assurance mutuelle en cas de maladie, accidents et invalidité, Fondée en 1841, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1916, page 84), a, dans son assemblée générale du 5 mai 1916, adopté de nouveaux statuts aux termes desquels les dispositions antérieurement publiées sont modifiées sur les points suivants: La finance d'entrée et la cotisation mensuelle des sociétaires sont fixées à nouveau comme suit: a) Finance d'entrée: de 14 à 20 ans révolus fr. 5 et pour chaque année en plus un supplément de fr. 1; b) cotisation mensuelle: celle-ci est fixée uniformément à fr. 1.75. La qualité de sociétaire se perd: a) Par démission; b) par exclusion; c) par transfert du domicile hors du rayon local de la caisse (sous réserve de cas spéciaux prévus aux statuts). Tout sociétaire pourra se retirer de la société à toute époque, moyennant un avertissement préalable de trois mois. Sa démission doit être adressée par écrit. Le sociétaire démissionnaire continuera à devoir à la société les cotisations et amendes échues jusqu'au moment de sa démission. L'exclusion est prononcée par le comité dans les cas prévus aux statuts. Tout membre démissionnaire ou exclu n'a droit à aucun remboursement ou indemnité. Le comité est actuellement composé de Charles-Henri Weber, président; Rodolphe-Emile Zimmermann, 1<sup>er</sup> vice-président; André Pouzet, 2<sup>me</sup> vice-président; Albert Voelki, trésorier; Paul Renck, secrétaire; Louis Gyssler, vice-secrétaire; Albert Blanc, Charles Grandjean, D<sup>r</sup> Louis Campiche, Madame Marie Charbon, Charles Blancard, François Boccard, Jules-Antoine Forestier, Auguste Tissot, Fernand Kuffer, Louis-Albert Loosli et Louis Levant; tous à Genève. Siège social: 16, Rue de la Croix d'Or.

9 juin. La Société des Dames de Charité catholiques-romaines, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1893, page 704, et du 4 juin 1914, page 956), a, dans son assemblée générale du 6 juin 1916, modifié ses statuts en ce sens qu'elle a étendu le but de son activité aux communes de Carouge, Coligny, Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg, Grand-Saconnex et Petit-Saconnex.

9 juin. La Société immobilière «Les Thuysas», société anonyme inscrite à Chambésy (Pregny) (F. o. s. du c. du 2 mai 1916, page 705), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 juin 1916, modifié ses statuts en ce sens que le siège social est transféré à Carouge, Route de St-Julien n° 5, et nommé administrateur unique et président du conseil d'administration Jean-Victor Flury, domicilié à La Chaux-de-Fonds, en remplacement de Jacques-Arnold Amstutz, Madame Jeanne Amstutz et Jules Bruder, démissionnaires.

Bouchons et articles de caves. — 10 juin. Le chef de la maison F. Magnoni, à Carouge, est François Magnoni, de Genève, domicilié à Carouge. Commerce de bouchons et articles de cave; 48, Rue Ancienne.

Commission et représentation. — 10 juin. Les locaux de la maison Eug. Mallgnon, commission et représentation, à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1905, page 202), sont: 3, Rue Pierre Fatio.

10 juin. Suivant statuts et procès-verbal d'assemblée constitutive, datés du 9 juin 1916, il s'est formé, sous la dénomination de Société Immobilière «Villa Fidello», une société anonyme qui a pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le Canton de Genève. Son siège est à Versoix; sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 20 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par la majorité de ses membres. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du Canton de Genève». Louis Uebersax, régisseur, à Genève, a été désigné comme seul administrateur.

10 juin. «L'Artisan» ateliers d'ameublement et décoration artistiques, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 29 octobre 1912, page 1903). L'administrateur Auguste Rappard, démissionnaire, est radié.

10 juin. La Paroisse protestante de Dardagny-Russlin, association ayant son siège à Dardagny (F. o. s. du c. du 22 août 1911, page 1414), ayant renouvelé son conseil, a composé son bureau de François Gros et d'Eugène Mottier, tous deux domiciliés à Dardagny. L'association est engagée par la signature conjointe de deux membres du bureau.

## Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

## Luzern — Lucerne — Lucerna

1916. 6. Juni. Zwischen den Ehegatten Albert Hirt, Kaufmann, von Luzern, und Marie geb. Meyer, beide wohnhaft in Luzern, besteht vertragliche Gütertrennung nach Art. 241 ff. Z. G. B. Der Ehemann ist Inhaber der Firma «A. Hirt», feine Massschneiderei, Spezialgeschäft für Herren- und Knaben-Konfektion, in Luzern.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1916. 10. Juni. Die Eheleute Walther Friedrich Schmled, Ingenieur, von Meikirch (Kt. Bern), und Josephine geb. Gächter, damals Brautleute, beide in Arbon, haben durch Ehevertrag vom 8. Juni 1916 Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann ist Inhaber der Firma «Walther Schmied», Maschinenfabrik, in Egnach (S. H. A. B. Nr. 230 vom 10. September 1913, Seite 1639).

**Bundesratsbeschluss**  
betreffend den

**Handel mit Altpapier, sowie Papier- und Pappabfällen**

(Vom 10. Juni 1916.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 3. August 1914 betreffend Massnahmen zum Schutze des Landes und zur Aufrechterhaltung der Neutralität<sup>1)</sup>,

beschliesst:

Art. 1. Der gesamte Handel mit Altpapier, sowie Papier- und Pappabfällen wird unter die Aufsicht eines von der Handelsabteilung des Politischen Departements zu bestimmenden Vertreters (Schweizerische Rohproduktenkontrolle) gestellt.

Art. 2. Wer sich mit diesem Handel in irgendeiner Form befasst, hat genaue Bücher über Ein- und Ausgang der Waren zu führen, so dass die Lagerbestände, sowie die bezahlten Preise, nach Sorten unterschieden, klar ersichtlich sind. Der Schweizerischen Rohproduktenkontrolle ist auf Verlangen jederzeit Einsicht in die Bücher zu gewähren.

Art. 3. Die Vorräte werden durch die Schweizerische Rohproduktenkontrolle je nach Bedarf den schweizerischen Papier- und Pappfabriken, sowie andern schweizerischen Abnehmern zum Zwecke der eigenen Verarbeitung zugewiesen. Alle Verkäufe und Lieferungen sind an die Zustimmung der genannten Amtsstelle gebunden.

Art. 4. Das Politische Departement, Handelsabteilung, setzt die Höchstpreise fest, nach welchen sich Käufer und Verkäufer von Altpapier, sowie Papier- und Pappabfällen zu richten haben.

Art. 5. Wer diesem Beschlusse oder den vom Politischen Departement zu dessen Ausführung erlassenen Vorschriften zuwiderhandelt, wird mit Fr. 50 bis zu Fr. 20,000 gebüsst oder mit Gefängnis bestraft. Die beiden Strafen können verbunden werden.

Die Verfolgung und Beurteilung dieser Uebertretungen liegt den kantonalen Gerichten ob. Der erste Abschnitt des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1853 über das Bundesstrafrecht der schweizerischen Eidgenossenschaft findet Anwendung.

Art. 6. Dieser Beschluss tritt am 14. Juni 1916 in Kraft.

Das Politische Departement ist mit seiner Ausführung beauftragt.

Bern, den 10. Juni 1916.

*Im Namen des schweizerischen Bundesrates,*

Der Bundespräsident:

Decoppet.

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

Schatzmann.

**Handel mit Altpapier, Papier- und Pappabfällen**

Auf Grund des Bundesratsbeschlusses vom 10. Juni 1916 betreffend den Handel mit Altpapier, Papier- und Pappabfällen wird verfügt:

Art. 1. Alle Vorräte von Altpapier, Papier- und Pappabfällen werden beschlagnahmt, ausgenommen die eigenen Abfälle der Papier- und Kartonfabriken. Sämtliche Eigentümer oder Verwahrer solcher Waren haben ihre Vorräte, auch auf dem Transport befindliche, innerhalb 5 Tagen der schweizerischen Rohproduktenkontrolle in Basel anzumelden. Sie dürfen dieselben ohne Einwilligung dieser Amtsstelle weder durch Verkauf, noch durch Tausch oder anderweitig veräussern. Von dieser Beschlagnahme werden auch die noch weiter anfallenden Mengen betroffen. Es ist den Papierfabriken gestattet, ihre eigenen Fabrikationsabfälle an andere Papier- oder Pappfabriken zu verkaufen, unter sofortiger Anzeige an die Kontrollstelle.

Art. 2. Die Kontrollstelle ist ermächtigt, über die beschlagnahmten Vorräte an Altpapier, Papier- und Pappabfällen zu den in Art. 7 festgesetzten Höchstpreisen zu verfügen. Bestehende Kauf- oder Tauschverträge über beschlagnahmte Quantitäten sind, soweit sie noch nicht durch beidseitige Leistungen vollzogen sind, ungültig (Art. 5 des Bundesratsbeschlusses vom 18. Februar 1916).

Art. 3. Die Vorräte sollen ausschliesslich zur Deckung des Bedarfes der schweizerischen Papier- und Pappindustrie verwendet werden.

Art. 4. Der direkte Einkauf von Altpapier, Papier- und Pappabfällen durch die Fabriken ist untersagt, ebenso der Tauschhandel. Wenn es sich jedoch um Aktenmaterial, Geschäftsbücher und dergl. Papiere konfidentieller Natur handelt, kann die Kontrollstelle den direkten Verkauf an Fabriken innerhalb der im Art. 7 festgesetzten Preisgrenzen bewilligen. Solches Material wird auf Wunsch unter Aufsicht eines Beamten eingestampft.

Die Lieferung und Verarbeitung von unsortiertem Papier und Papp ist verboten.

Art. 5. Alle Personen, welche sich mit dem Sammeln von Altpapier (Zwischenhändler) in irgend einer Form befassen, dürfen das gesammelte Material nur an Sortieranstalten und Sammelstellen, welche von der schweizerischen Rohproduktenkontrolle als solche bezeichnet werden, abliefern, mit Ausnahme der in Art. 4 genannten Fälle. Die Sortieranstalten und Sammelstellen sind zur Annahme der ihnen zugewiesenen oder zugeführten Mengen, sowie zur Ablieferung an die Fabriken nach Weisung der genannten Kontrollstelle verpflichtet. Alle Bestände sind auf den letzten jeden Monats der Kontrollstelle anzumelden.

Von sämtlichen Kaufabschlüssen sind der schweizerischen Rohproduktenkontrolle in Basel je 2 Presskopien zu schicken. Die Abschlüsse gelten erst, nachdem sie von der genannten Kontrollstelle genehmigt sind. Der letztern ist sodann auch jeweils eine Presskopie der betreffenden Faktur einzusenden.

Die bestehenden Vorräte werden den schweizerischen Papier- und Pappfabriken im Verhältnis ihrer Jahresbezüge pro 1912 und 1913 zugewiesen und sollen ausschliesslich in ihren eigenen Betrieben verwendet werden.

Art. 6. Der Kontrollstelle steht das Recht zu, nach ihrem Ermessen Sammelstellen einzurichten.

Art. 7. Es werden folgende, allgemein verbindliche Höchstpreise festgesetzt:

a) Preise, welche an private Abgeber im Maximum bezahlt werden dürfen: Für gemischtes Papier 5 Cts., für Druckstempel (Zeitungen, Broschüren, gedruckte Bücher) 8 Cts., für Schreibstempel (geschriebene Bücher, Geschäftsbücher) 10 Cts.

b) Preise, welche von den Sortierern an Zwischenhändler bezahlt werden dürfen: Für gemischtes Papier 8 Cts., für Druckstempel 10 Cts., für Schreibstempel 14 Cts.

c) Preise, welche von den Papier- und Pappfabriken an die Sortierer bezahlt werden dürfen: Für gemischtes Papier 10 Cts., für Druckstempel 13 Cts., für Schreibstempel 18 Cts.

<sup>1)</sup> Siehe Gesetzsammlung n. F., Bd. XXX. S. 347.

Die Preise verstehen sich per Kilogramm, franko Station des Verkäufers, zahlbar 30 Tage netto Kassa, Tara retour.

Die Kontrollstelle ist ermächtigt, für Spezialsorten die Preise festzulegen, wobei aber über die bis jetzt üblichen Preise nicht hinausgegangen werden soll.

Art. 8. Uebertretungen dieser Verfügung werden gemäss Art. 5 des Bundesratsbeschlusses vom 10. Juni 1916 bestraft.

Art. 9. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft.

Bern, den 14. Juni 1916.

Schweizerisches Politisches Departement:  
Hoffmann.

**Bestandesaufnahme**

**von Metallen, Metallabfällen und Altmetallen**

Gestützt auf Art. 2 bis 4 und Art. 10 ff. des Bundesratsbeschlusses betreffend die Bestandesaufnahme und die Beschlagnahme von Waren, vom 11. April 1916, wird über die sämtlichen inländischen Vorräte an Neumetallen, Metallabfällen und Altmetallen, auch allfällig auf dem Transport befindliche Waren, eine

Bestandesaufnahme

angeordnet.

Der Anmeldepflicht unterliegen folgende Metalle:

Kupfer in Barren, Blöcken, sowie Altkupfer, wie Kessel, Draht usw. und seine Legierungen als Bronze, Rötguss, Ehr, Messing, Neusilber und deren Späne, wenn die Vorräte 25 kg übersteigen.

Zinn in Barren, Blöcken, altes Geschirr usw. und seine Legierungen als Lötzinn und Weissmetall, wenn der Vorrat 25 kg übersteigt.

Nickel in Würfeln, Barren usw., wenn der Vorrat 10 kg übersteigt.

Antimon, wenn der Vorrat 10 kg übersteigt.

Blei in Barren, Blöcken und Abfällen, wenn der Vorrat 50 kg übersteigt.

Zink (unverarbeitet), wenn der Vorrat 25 kg übersteigt.

Mangan (Ferromangan, Braunstein), wenn der Vorrat 25 kg übersteigt.

Chrom (Ferrochrom), wenn der Vorrat 25 kg übersteigt.

Cobalt, wenn der Vorrat 5 kg übersteigt.

Jedermann, der sich im Besitze von vorgenannten neuen Metallen, Metallabfällen oder Altmetallen befindet oder solche Metalle für Drittpersonen verwahrt, ist verpflichtet, binnen 6 Tagen, vom erstmaligen Erscheinen dieser Verfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, seine Bestände der Offiziellen Zentralstelle für Metalle, Schauplatzgasse 46 in Bern, durch eingeschriebenen Brief anzumelden und dabei die Menge der Ware, den bezahlten Preis, die Bezugsquelle und den Zeitpunkt des Bezuges genau und richtig anzugeben, sowie die Art der Ware genau zu bezeichnen. Lagerhausverwaltungen oder andere Verwahrer von Metallen, welche durch die vorstehende Verfügung betroffen werden, sind überdies verpflichtet, die genauen Adressen, auf welche die Einlagerungen lauten, bekanntzugeben. Für diejenigen Firmen, welche bereits einem Syndikat der S. S. S. angehören, werden die betreffenden Syndikate die in Frage kommenden Bestände bei ihren Mitgliedern an Hand von bereits gemachten oder noch zu machenden Erhebungen der Offiziellen Zentralstelle mitteilen.

Wer seine Warenbestände oder die ihm zur Aufbewahrung übergebenen Bestände nicht oder unrichtig anmeldet, wird mit Busse bis auf Fr. 20,000 oder mit Gefängnis bestraft. Die beiden Strafen können verbunden werden.

Bern, den 13. Juni 1916.

Schweizerisches Politisches Departement:  
Hoffmann.

**Arrêté du Conseil fédéral**

concernant le

**Commerce de vieux papiers, ainsi que des déchets de papiers et de cartons**

(Du 10 juin 1916.)

*Le Conseil fédéral suisse,*

Vu l'arrêté fédéral du 3 août 1914 sur les mesures propres à assurer la sécurité du pays et le maintien de sa neutralité<sup>1)</sup>,

arrête:

Article premier. Le commerce de vieux papiers, ainsi que des déchets de papiers et de cartons, est placé sous la surveillance d'un représentant que désigne la Division du commerce du Département politique (Contrôle suisse des matières premières).

Art. 2. Toute personne exerçant ce genre de commerce sous une forme quelconque doit tenir une comptabilité exacte sur l'entrée et la sortie des marchandises, de façon que les stocks, ainsi que les prix payés suivant les espèces, ressortent clairement de l'examen des livres. Le Contrôle suisse des matières premières est autorisé en tout temps, sur sa demande, à prendre connaissance des livres.

Art. 3. Le Contrôle suisse des matières premières est chargé de répartir les stocks suivant les besoins entre les fabriques suisses de papiers et de cartons et entre d'autres acheteurs suisses qui les utilisent pour leur propre fabrication. Toutes les ventes et livraisons dépendent du consentement de l'office précité.

Art. 4. Le Département politique, Division du commerce, fixe les prix maxima auxquels acheteurs et vendeurs de vieux papiers, ainsi que de déchets de papiers et de cartons, ont à se conformer.

Art. 5. Celui qui contrevient au présent arrêté ou aux prescriptions édictées par le Département politique en exécution de cet arrêté est passible d'une amende de 50 à 20,000 francs ou de l'emprisonnement. Les deux pénalités pourront être cumulées.

La poursuite et le jugement de ces contraventions incombent aux tribunaux cantonaux. La première partie du Code pénal de la Confédération suisse du 4 février 1853 est applicable.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 juin 1916.

Le Département politique est chargé de l'exécuter.

Berne, le 10 juin 1916.

*Au nom du Conseil fédéral suisse,*

Le président de la Confédération:

Decoppet.

Le chancelier de la Confédération:

Schatzmann.

<sup>1)</sup> Voir Recueil officiel, tome XXX, page 347.

## Commerce de vieux papiers ainsi que des déchets de papiers et de cartons

Vu l'arrêté du Conseil fédéral du 10 juin 1916 concernant le commerce de vieux papiers, ainsi que des déchets de papiers et de cartons, il est arrêté:

Art. 1<sup>er</sup>. Sauf les propres déchets des fabriques de papiers et de cartons, tous les stocks de vieux papiers, ainsi que les déchets de papiers et de cartons sont séquestrés. Tous les propriétaires ou dépositaires de ces marchandises auront à déclarer leurs approvisionnements, même ceux en cours de route, dans un délai de 5 jours, au contrôle suisse des matières premières à Bâle. Il leur est interdit, sans l'autorisation de cet office, de disposer de leurs approvisionnements, soit par vente, échange ou de toute autre manière. Les arrivages subséquents sont également frappés de séquestre.

Les fabriques de papiers sont autorisées à vendre les déchets de leurs propre fabrication à d'autres fabriques de papiers ou de cartons; ceci sous condition qu'elles en avisent immédiatement l'office de contrôle.

Art. 2. L'office de contrôle est autorisé à disposer des stocks de vieux papiers, déchets de papiers et de cartons séquestrés, aux prix maxima fixés par l'art. 7. Les contrats de vente ou d'échange conclus au sujet de quantités séquestrées sont annulés, pour autant qu'ils ne sont exécutés déjà par des prestations réciproques (art. 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 18 février 1916).

Art. 3. Les approvisionnements doivent être consacrés uniquement aux besoins de l'industrie suisse du papier et du carton.

Art. 4. L'achat direct, ainsi que le commerce d'échange de vieux papiers, de déchets de papiers et de cartons, sont interdits aux fabriques. S'il s'agit toutefois d'actes, de livres d'affaires, etc., de nature confidentielle, l'office de contrôle peut autoriser la vente directe aux fabriques, dans les limites des prix fixés par l'art. 7. Le matériel de ce genre sera foulé, sur demande, sous la surveillance d'un fonctionnaire. La livraison et la manutention de papiers et de cartons non assortis sont interdites.

Art. 5. Toutes les personnes recueillant, sous une forme quelconque, le vieux papier (intermédiaires) ne peuvent livrer le matériel recueilli qu'aux établissements de triage ou à ceux qui le centralisent, établissements désignés comme tels par le contrôle suisse des matières premières; ceci exception faite des cas mentionnés à l'art. 4. Les établissements de triage et de centralisation sont tenus de se conformer aux instructions de l'office de contrôle en ce qui concerne l'acceptation des quantités qui leur sont attribuées ou expédiées, ainsi que touchant la livraison aux fabriques. Tous les stocks existants seront portés à la connaissance de l'office de contrôle le dernier jour de chaque mois.

Deux exemplaires à la presse de tous contrats de vente sont à adresser à l'office suisse de contrôle des matières premières à Bâle. Les contrats de vente ne ressortent leurs effets qu'après leur approbation par l'office de contrôle. Une copie à la presse de la facture respective devra être également transmise à ce dernier.

Les stocks existants seront répartis entre les fabriques de papiers et de cartons proportionnellement aux quantités achetées annuellement par celles-ci au cours de 1912 et 1913. Les fabriques ne pourront utiliser la marchandise en cause que pour les besoins de leur fabrication.

Art. 6. L'office de contrôle peut instituer, comme il le juge bon, des dépôts centraux.

Art. 7. Les prix maxima, obligatoires pour tous, sont fixés comme suit:

a) Prix qui peuvent être payés à des fournisseurs particuliers: pour papier mélangé 5 cts.; pour papier imprimé, à broyer (journaux, brochures, livres imprimés) 8 cts.; pour papier avec écriture, à broyer (livres écrits à la main ou à la machine, livres d'affaires) 10 cts.

b) Prix qui peuvent être payés par les trieurs aux commerçants intermédiaires: pour papier mélangé 8 cts.; pour papier imprimé, à broyer 10 cts.; pour papier avec écriture, à broyer 14 cts.

c) Prix qui peuvent être payés aux trieurs par les fabriques de papiers et de cartons: pour papier mélangé 10 cts.; pour papier imprimé, à broyer 13 cts.; pour papier avec écriture, à broyer 18 cts.

Ces prix s'entendent par kilogramme, franco station de l'expéditeur, payables à 30 jours, emballage en retour. L'office de contrôle est autorisé à fixer les prix des sortes spéciales, sans pouvoir toutefois dépasser les montants de ceux qui ont été acquittés jusqu'ici.

Art. 8. Les contraventions à cette ordonnance seront punies conformément à l'art. 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 10 juin 1916.

Art. 9. Cette ordonnance entre immédiatement en vigueur.

Berne, le 14 juin 1916.

Département Politique suisse:  
Hoffmann.

## Prise d'inventaire de métaux, déchets de métaux et vieux métaux

En vertu des articles 2, 3, 4, 10 et suiv. de l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1916, concernant l'inventaire et le séquestre de marchandises, est ordonné

### L'inventaire:

de tous les stocks de métaux neufs, déchets de métaux et vieux métaux existant dans le pays ou qui pourraient se trouver actuellement en cours de route.

Les métaux suivants doivent figurer à l'inventaire:

Cuivre en barres ou en saumons, ainsi que vieux cuivre, tels que chaudières, fils métalliques, etc. et ses alliages, bronze, airain, laiton, argent neuf et les déchets de ceux-ci, si le stock dépasse 25 kg.

Étain en barres, saumons, vieux ustensiles, etc. et ses alliages, étain à souder et métal blanc, si le stock dépasse 25 kg.

Nickel en cubes, barres, etc., si le stock dépasse 10 kg.

Antimoine, si le stock dépasse 10 kg.

Plomb en barres, saumons et déchets, si le stock dépasse 50 kg.

Zinc (non travaillé), si le stock dépasse 25 kg.

Manganèse (ferromanganèse), si le stock dépasse 25 kg.

Chrome (ferrochrome), si le stock dépasse 25 kg.

Cobalt, si le stock dépasse 5 kg.

Quiconque possède ou détient pour le compte d'un tiers de tels métaux, neufs ou vieux, ou à l'état de déchets, en quantités supérieures à celles mentionnées ci-dessus, est tenu d'en informer par lettre recommandée le Bureau officiel des Métaux, Schauplatzgasse 46, Berne, dans un délai de 6 jours, à partir de la première publication de la présente décision dans la Feuille officielle suisse du commerce, en indiquant exactement la nature et la quantité de la marchandise, le prix d'achat de celle-ci, le nom du fournisseur et la date d'acquisition. Les entrepreneurs ou autres administrations détenant des métaux, auxquels la présente ordonnance est applicable, sont tenus d'indiquer en outre les adresses exactes des propriétaires des marchandises.

Pour les maisons faisant partie d'un syndicat de la S. S. S., c'est le syndicat respectif qui se chargera d'annoncer au Bureau officiel des Métaux les stocks en possession de ses adhérents, en se basant sur les déclarations déjà faites ou encore à faire.

Quiconque ne déclarera pas ou déclarera inexactement des stocks de marchandises ou les marchandises détenues par lui sera puni d'une amende jusqu'à fr. 20,000, ou de la prison. Les deux peines pourront être cumulées.

Berne, le 13 juin 1916.

Département Politique suisse:  
Hoffmann.

Annoncen-Regie:

HAASENSTEIN & VOGLER

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

## Banque Cantonale de Berne

Garantie d'Etat

Succursales à

St-Imier, Bienne, Berthoud, Thoun, Langenthal, Porrentruy, Moutier, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delémont

Agences à Tramelan, Neuveville, Salgnelégler, Nollmont, Laufen, Malleray et Meltingen

La Banque reçoit des

### DÉPÔTS D'ARGENT

1. en Compte de chèques
2. en Compte-Courant
3. contre carnets de Dépôts
4. contre Bons de caisse

Titres de fr. 500, 1000 et 5000

remboursables après trois ans, moyennant un préavis réciproque de trois mois; ce terme passé, le créancier a la faculté de dénonciation trois mois avant la fin d'une période de deux ans, et la Banque pourra dénoncer en tout temps, moyennant un préavis de trois mois.

Coupons d'intérêts semestriels, payables aux Caissees de toutes les Banques Cantonales.

Le timbre bernois et l'impôt de l'Etat sont à la charge de la Banque. (3981 Y) 1141.

## Beiratschaft

Wiedenkeller, geb. Kuhn, Nina, von Arbon, Kanton Thurgau, geboren den 24. Juli 1862, Witwe des am 24. Mai 1915 in St. Gallen verstorbenen Herrn Albert Wiedenkeller, Zimmermeister sel., wohnhaft Melonenstrasse Nr. 55 in St. Gallen, hat sich gemäss Art. 395 Z. G. B. unter Beiratschaft begeben. (1454 l)

Als deren Beirat wurde ernannt: Herr Otto Baumann, Rechtsagent in St. Gallen.

Waisenamt der Stadt St. Gallen.

## Schweizerische Metallurgische Gesellschaft Basel

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 27. Juni 1916, vorm. 11 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Claragraben 117, Basel

#### Traktanden:

1. Abnahme der Rechnung pro 1915. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Revisoren.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Verlust und Gewinn sowie Revisorenbericht liegen vom 20. Juni an zur Einsicht der tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten können bis spätestens 2 Tage vor der Generalversammlung, also bis zum 25. Juni 1916 gegen Angabe der Aktiennummern durch das Bureau in Basel (Gesellschaftssitz) bezogen werden. (3509 Q) 1487.

BASEL, den 13. Juni 1916.

Der Verwaltungsrat.

## Cie. des Chemins de fer Electriques Veveysans

Le conseil d'administration convoque l'assemblée générale des actionnaires pour samedi 24 juin 1916, à 3 heures après-midi, à l'Hôtel de Ville de Vevey. — Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1915. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Election des contrôleurs pour 1916. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey au Crédit du Léman qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée. (1464 l)

Für An- und Verkauf von allen Drogerie- und chem. Produkten

richte man Anfragen und Offerten mit Preisangabe an die Firma

Emanuel Gunsberg, Genf

Wellpappenfabrik

„Wella“

Höfstein 3 (Basel)

Rollen & Tafeln Cartonagen & Zuschnitte in allen Grössen

## VOYAGEUR

est demandé par ancienne maison de l'ISSUS pour visiter sa clientèle de détail des Cantons de Berne et Soleure. Adresser les offres avec références et prétentions sous H 1629 N à la S. A. Suisse de Publicité Haasenstein & Vogler, Neuchâtel. 1467.

## Jg. franz. Schweizer

mit 3jähr. Lehrzeit im Bankfach (Lehringsprüfung) sucht Stelle in Bank- oder kaufm. Geschäft zur weiteren Ausbildung im Deutschen. Referenzen. Off. unter M 2538 B an die Schweiz. Annoncen-Exp. A. G. Haasenstein & Vogler, Lausanne. 1493.

# Société anonyme de la station Climatérique de Montana

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le samedi 24 juin 1916, à 2 1/2 heures de l'après-midi, chez MM. Archinard frères, 3, Rue des Allemands, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination du conseil d'administration.
- 5° Election d'un ou de plusieurs commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur sont déposés chez MM. Archinard frères.

Pour prendre part à la présente assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres ou certificats de dépôt 2 jours au moins avant l'assemblée. 1458 (21032 X)

Le conseil d'administration.

Automat-Buchhaltung  
Vertikal-Registrator  
Lager-Kontrolle  
Kalkulations-Kontrolle  
Betriebs-Statistik

nach einfachsten, modernen  
Arbeits-Methoden

**Rüegg-Naegeli & Cie.**

Abteilung Vertikal Zürich

(2542 Z) 1423

## Erbenaufruf

Die Erben zum Nachlasse des am 3. Dezember 1915 im Kantonsspital verstorbenen Herrn Ludwig Wolf, alt Uhrmacher, von Ruswil, wohnhaft gewesen im Bürgerasyl, Obergrundstrasse Nr. 1, Luzern, geb. 6. Dezember 1853, Sohn des Anton und der Josefa geb. Müller, sind nicht genügend bekannt, weshalb diejenigen, welche auf dessen Vermögensnachlass Erbrechte zu besitzen glauben, gemäss Art. 555 des Z. G. B. aufgefordert werden, sich innert Jahresfrist vom Tage dieser Publikation an bei der Teilungsbehörde von Luzern anzumelden unter Einreichung der erforderlichen Ausweise. 2432 Lz (1480 l)

Im Auftrage der Teilungsbehörde,  
I. Teilungsschreiber:  
R. Bühlmann.

## Immobilien-Genossenschaft „Berna“ mit Sitz in Zürich

### Hauptversammlung

Dienstag, den 27. Juni 1916, nachm. 2 Uhr, Gutenbergstr. 11/II, in Bern

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1915.
2. Statutarische Wahlen. 1484,
3. Unvorhergesehenes.

Der Vorstand.

## Schweizerische

# National-Versicherungs-Gesellschaft

== BASEL ==

Die tit. Herren Aktionäre werden hiemit in Gemässheit von § 16 der Statuten auf Freitag, den 16. Juni d. J., nachmittags 4 1/2 Uhr, zu der

## XIX. Ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

unserer Gesellschaft in unser Verwaltgebäude, Steinengraben Nr. 89 hieselbst, zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das achtzehnte Geschäftsjahr und Abnahme der Rechnung pro 1915 auf Grund des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlusfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutenänderungen.
4. Ersatzwahl für ein Mitglied des Verwaltungsrates.
5. Wahl dreier Rechnungsrevisoren und zweier Supplementen und Bestimmung des Honorars der Rechnungsrevisoren.

Die Originale der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren werden vom 9. Juni an zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre in unserem Geschäftslokal, Parterre, anliegen.

Die Stimmkarten können unmittelbar vor Eröffnung der Versammlung oder einige Tage vorher im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. 3179 Q (1283 l)

Basel, den 26. Mai 1916.

## Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Dr. R. ERNST. Der Direktor: R. PANTEN.

# „MOVO“ S. A., VEVEY

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le

30 Juin 1916, à 2 h. de l'après-midi, à la Banque de Montreux

ORDRE DU JOUR:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports; utilisation des bénéfices.
- 5° Nomination des contrôleurs pour 1916.
- 6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 21 juin 1916.

La Banque de Montreux délivrera dès ce jour les cartes d'admission à l'assemblée générale. (1497 l)

Vevey, le 14 juin 1916.

Le conseil d'administration.

## Fenster-Converts Geschäfts-Converts Kanzlei-Converts Akten-Converts Katalog-Converts

jeder Art und Grösse mit gewöhnlichem oder Patentverschluss

### Zahltag-Converts

Muster-Düten (gewöhnliche)

Muster-Düten mit Seitenfalz gebrochen oder mit Blitzverschluss

Anhänge-Etiketten mit einfachen oder Doppel-Osen

(4244 Z) 2419,

Papierwaren jeder Art in lithographischer oder typographischer Ausführung

liefert zu kulantem Bedingungen prompt die

## Converts- und Papierwarenfabrik

# Frey, Wiederkehr & Cie., Zürich und Gontenschwil

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER ÉLECTRIQUE

## GLAND-BEGNINS

MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le lundi 26 juin 1916, à 2 heures, à l'Ecu Vaudois, à Begnins.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Approbation des comptes.
- 2° Nominations statutaires. (1494 l)

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie.

Le conseil d'administration.

# Société vaudoise d'Exploitations agricoles Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mardi 4 juillet 1916, à 11 heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce n° 78, 2<sup>me</sup> étage, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 2° Adoption des comptes et décharge au conseil de sa gestion et aux commissaires-vérificateurs de leur mandat.
- 3° Répartition des bénéfices et fixation du dividende.
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 octobre 1915 ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires à la Banque Ch. Masson & Co S. A., à Lausanne, où les cartes d'admission à la dite assemblée peuvent être retirées contre présentation des titres. 12085 L (1491 l)

Lausanne, le 12 juin 1916.

Le conseil d'administration.

## S. A. de l'Exposition collective chocolatière à Berne, 1914

La Société par actions S. A. de l'Exposition collective chocolatière à Berne, 1914, F. o. s. du c. n° 88, du 7 avril 1913, page 618, ayant été dissoute, la liquidation en est opérée dès le 18 décembre 1915 sous la raison sociale « S. A. de l'Exposition collective chocolatière à Berne, 1914, en liquidation », F. o. s. du c. n° 296, du 18 décembre 1915.

Conformément à l'article 665 C. O. les créanciers sont sommés de produire leurs créances jusqu'au 18 décembre 1916, auprès des liquidateurs, James Perrenoud, de la Sagne, et Albert Vidoudez, de Clarmont. (1451 l)

Bureaux des liquidateurs:

Maison Minerva, rue Léopold Robert n° 66, à la Chaux-de-Fonds.



155

## Bauer S. A.

ZÜRICH 6

Fabrique spéciale de

### Coffres-forts

Portes blindées - Trésors

garantis contre le feu et l'effraction

La plus ancienne et la plus importante maison suisse de la branche. Fondée en 1862.

Installation de bibliothèque et d'archives.

Premières récompenses dans les diverses expositions.

## Ausarbeitung

pat. und zum Patent angemeldeter Erfindungen übernimmt streng diskret Ingenieur, erfahrener Konstrukteur; Verwertung event. auch mit Beteiligung. Anfragen an Postfach 63, Bureau 19, Zürich. (952 Z) 429.

## Glaspapier u.

## Schmirgeltuch

liefert sofort ab Lager

A. Genner-Menzi,  
Richterswil. 19011

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie gratis: H. Frießli Bücher-Exp., Zürich. B. 15. (7)

## Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuchs in der Feuille d'avis de Montreux am schnellsten und sichersten

## Stelle

in Montreux oder Umgebung. Sich zu wenden an

Schweizerische  
Annoncen-Expedition A.-G.  
Haasenstein & Vogler

# Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

## PROSPEKT

über das

### 5% Anleihen von Fr. 10,000,000 nominal Serie Y

Die Schweizerische Bodenkredit-Anstalt wurde am 29. Dezember 1896 als «Hypothekbank Zürich» gegründet; seit dem 1. Januar 1907 führt sie die jetzige Firma.

Das Institut hat seinen Hauptsitz in Zürich 1, dem sich eine Zweigniederlassung in Frauenfeld, sowie Agenturen in Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden angliedern.

Die Statuten umschreiben den Gesellschaftszweck in § 2 wie folgt:

Die Gesellschaft hat den Zweck, Bank-, vorzugsweise Hypothekengeschäfte zu betreiben. Sie ist berechtigt, an anderen Orten der Schweiz Zweigniederlassungen und Agenturen zu errichten und sich an andern Hypothekbanken des In- und Auslandes durch Uebernahme von Aktien zu beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen, welche sich mit der Erwerbung, Veräusserung, Pachtung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften befassen.

Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens 7 Mitgliedern und wird gegenwärtig gebildet aus folgenden Herren:

Dr. Jul. Frey, Präsident des Verwaltungsrates der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Präsident; F. Kronauer, Architekt, in Zürich, Vizepräsident; E. Bachmann-Osterwalder, Kurzdorf bei Frauenfeld; Nationalrat H. Häberlin, Fürspreh, in Frauenfeld; Gustave Hentsch, vom Bankhause Hentsch & Co., in Genf; J. J. Honegger, Architekt, in Zürich; H. Kurz, Direktor der Schweiz. Kreditanstalt, in Zürich; Jean Mirabaud, vom Bankhause Paccard & Co., in Genf; A. Morel-Viseher, Delegierter des Verwaltungsrates der Basler Handelsbank, in Basel; J. Schmidlin, Direktor des Schweiz. Bankvereins, in Basel; Robert Welti, in Zürich; A. O. Werdmüller, Apotheker, in Zürich.

Neben dem Verwaltungsrat besteht ein Ausschuss für die ständige Ueberwachung und Leitung der Geschäfte. Diesem Ausschuss gehören an die Herren:

Dr. Jul. Frey, Präsident; F. Kronauer, Vizepräsident; R. Welti, J. J. Honegger, als Mitglieder; H. Kurz und A. O. Werdmüller, als Suppleanten.

Die Direktion bilden die Herren:

Dr. R. von Schulthess-Rechberg in Zürich,  
J. Weber-Schurter in Zürich,  
Wilhelm Ruppert in Frauenfeld.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung und der Bilanz ist das Schweizerische Obligationenrecht massgebend.

Von dem aus der Bilanz sich ergebenden Reingewinn werden vorab mindestens 5% zur Bildung und Vermehrung des ordentlichen Reservefonds verwendet, bis dieser 20% des einbezahlten Grundkapitals beträgt.

Vom Uebersechss erhalten zunächst die Aktionäre eine ordentliche Dividende bis auf 4%.

Der nach Abzug dieser beiden Verwendungen verbleibende Saldo wird folgendermassen verteilt:

10% werden dem Verwaltungsrat und

10% den Beamten der Gesellschaft als Gewinnanteil zugewiesen;

über den Rest verfügt die Generalversammlung. Diese kann ihn ganz oder teilweise zur Auszahlung einer Superdividende oder zu weiteren Reservestellungen verwenden.

Das Aktienkapital beträgt zurzeit Fr. 26,000,000, eingeteilt in 52,000 voll einbezahlte Inhaber-Aktien von Fr. 500. Dessen Erhöhung auf Fr. 30,000,000 durch Ausgabe von weiteren Fr. 4,000,000 Aktien, auf einmal oder in Teilbeträgen, kann durch den Verwaltungsrat vorgenommen werden.

Besondere Vorteile zugunsten einzelner Aktionäre oder Gründer der Gesellschaft bestehen nicht.

Der Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1915, welcher das zweite Geschäftsjahr des durch die Fusion mit der Thurgauischen Hypothekbank erweiterten Institutes umfasst, stellt sich wie folgt dar:

#### Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1915

Soll		Fr.	Ct.
Passiv-Zinsen:			
auf Obligationen und Pfandbriefe	Fr. 9,623,418.30		
an Bank-Kreditoren	» 193,274.79		
an Konto-Korrent-Kreditoren	» 225,034.83		
auf Depositen	» 56,592.80		
auf Einlagehefte	» 19,168.05		
auf Sparhefte	» 277,394.86		
an den Unterstützungsfonds	» 7,400.—	10,402,283	63
Steuern	242,874	13	
Uebrige Unkosten	474,320	11	
Abreibung auf Emissionsspesen	246,035	80	
Abreibung auf Mobilien	2,593	60	
Aktiv-Saldo	1,542,435	31	
		12,910,542	58

Haben		Fr.	Ct.
Saldo-Vortrag		57,136	38
Aktiv-Zinsen, bezw. Diskonto, und sonstige Erträge:			
von Schuldbriefen	Fr. 11,028,614.31		
» Vorschüssen a. kurze Termine	» 293,085.67		
» Konto-Korrent-Debitoren	» 1,265,038.14		
» Bankguthaben	» 34,478.63		
» Wechseln	» 17,266.26		
» Valoren	» 52,717.35		
» Coupons	» 485.26	12,691,685	62
Provisionen		134,189	22
Ertrag von Bankgebäuden		22,666	01
Eingänge früherer Abschreibungen		4,865	35
		12,910,542	58

#### Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1915

Aktiva		Fr.	Ct.
Kassa	625,236	45	
Bankguthaben	2,598,066	39	
Schuldbriefe	230,283,884	84	
Vorschüsse auf kurze Termine	5,405,677	85	
Konto-Korrent-Debitoren, gedeckt	26,368,595	87	
Valoren	1,749,602	87	
Wechsel	322,932	40	
Coupons	15,135	50	
Mobilien	1	—	
Emissionsspesen, Saldo	770,000	—	
Ausstehende Schuldbriefzinsen	2,922,241	87	
Marehzinsen	2,844,188	86	
Bankgebäude	560,000	—	
	274,465,563	03	

Passiva		Fr.	Ct.
Aktien-Kapital	26,000,000	—	
Reservefonds	1,350,000	—	
Unterstützungsfonds für Angestellte	156,000	—	
Obligationen und Pfandbriefe	219,877,137	—	
Bank-Kreditoren (fester Vorschuss, gedeckt)	6,000,000	—	
Tratten und Akzepte	174,505	65	
Konto-Korrent-Kreditoren	8,123,552	46	
Depositen auf feste Termine	733,785	95	
Einlagehefte	500,289	03	
Sparkasse	6,970,166	63	
Kautionen	119,256	—	
Ausstehende Obligationen-Coupons	676,299	55	
Marehzinsen	2,387,065	45	
Dividenden	1,305,070	79	
Tantiemen	48,206	79	
Vortrag auf neue Rechnung	44,228	52	
	274,465,563	03	

Die Gesellschaft hat in den letzten fünf Jahren auf ihr jeweiliges Aktienkapital folgende Dividenden ausgerichtet:

1911	1912	1913	1914	1915
5½ %	6 %	6 %	5 %	5 %

Gemäss § 6 der Statuten ist die Gesellschaft berechtigt, zur Deckung ihrer Geldbedürfnisse für den Geschäftsbetrieb sowohl Obligationen als auch Pfandbriefe auszugeben. Der Gesamtbetrag der Obligationen und Pfandbriefe darf inessen den zehnfachen Betrag des einbezahlten Grundkapitals nicht übersteigen.

Der Verwaltungsrat des Institutes hat beschlossen, zur Vermehrung der Betriebsmittel ein

**5% Anleihen von Fr. 10,000,000, Serie Y**  
unter folgenden Bedingungen aufzunehmen:

- Das Anleihen ist eingeteilt in 7500 Inhaber-Obligationen von Fr. 1000, Nr. 1—7500, und 5000 Inhaber-Obligationen von Fr. 500, Nr. 7501 bis 12500.

- Die Verzinsung des Anleihe erfolgt zu 5 % für das Jahr, halbjährlich je auf 1. Januar und 1. Juli, durch Einlösung der den Obligationen beigegebenen Coupons, deren erster am 1. Januar 1917 fällig wird.
- Das Anleihen wird ohne weitere Kündigung am 1. Juli 1928 zur Rückzahlung fällig. Der Schweiz. Bodenkredit-Anstalt ist indessen das Recht vorbehalten, das Anleihen auch schon vorher, ganz oder teilweise, mit dreimonatiger Voranzeige je auf einen Coupontermin, frühestens indessen am 1. April 1926 auf den 1. Juli 1926, zur Rückzahlung zu kündigen.

Solche Kündigungen erfolgen rechtsgültig durch einmalige Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern, im Tagblatt der Stadt Zürich, in der Neuen Zürcher Zeitung in Zürich, in den Basler Nachrichten in Basel, im Journal de Genève in Genf und in der Thurgauer Zeitung in Frauenfeld. Bei bloss teilweiser Kündigung sind die zurückzahlenden Obligationen durch das Los zu bezeichnen. Die Verlosung geschieht am Sitze der Gesellschaft in Zürich unter Mitwirkung einer Amtsperson.

Bei der Rückzahlung sind sämtliche unverfallenen Coupons mit den Titeln abzuliefern, widrigenfalls der Betrag der fehlenden Coupons vom Kapital in Abzug gebracht wird.

- Zins und Kapital des Anleihe sind spesenfrei zahlbar, ausser an den Kassen der Schweiz. Bodenkredit-Anstalt, bei

der Schweiz. Kreditanstalt, in Zürich,  
 der Union Financière de Genève, in Genf,  
 dem Bankhause Hentsch & Co., in Genf,  
 dem Bankhause Paccard & Co., in Genf,  
 dem Schweizerischen Bankverein, in Basel,  
 der Basler Handelsbank, in Basel,  
 der Eidgenössischen Bank A. G., in Zürich,

sowie bei den sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute.

- Die Kotierung des Anleihe an den Börsen von Zürich, Genf und Basel wird beantragt werden.

Zürich, den 12. Juni 1916.

### Schweizerische Bodenkredit-Anstalt.

Das unterzeichnete Bankenkonsortium legt das vorbeschriebene

## 5% Anleihen von Fr. 10,000,000 nominal, Serie Y der Schweiz. Bodenkredit-Anstalt

in der Zeit bis einschliesslich

**Montag, den 19. Juni 1916**

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Subskription auf:

- Die Zeichnungen sind innert der vorgesehenen Frist bei einer der nachstehend angegebenen Anmeldestellen einzureichen.
- Der Subskriptionspreis beträgt 99 % abzüglich oder zuzüglich der Stückzinsen bis oder vom 1. Juli 1916, je nachdem die Liberierung vor oder nach jenem Tag stattfindet.
- Die Zuteilung erfolgt so bald wie möglich nach Schluss der Subskription durch briefliche Mitteilung an die Zeichner. Für den Fall der Ueberzeichnung des Anleihebetrages bleibt die Reduktion der Anmeldungen vorbehalten.
- Die zugeteilten Titel sind bis spätestens am 31. Juli 1916 abzunehmen. Bei der Liberierung erhalten die Zeichner zuerst Lieferscheine, die später auf besondere Anzeige hin gegen die definitiven Anleihenstitel umgetauscht werden können.
- Exemplare dieses Prospektes und des Zeichnungsscheines stehen bei den Anmeldestellen zur Verfügung.

Zürich, Genf und Basel, den 12. Juni 1916.

**Schweiz. Kreditanstalt.** **Union Financière de Genève.**  
**Hentsch & Co.** **Paccard & Co.**  
**Schweizerischer Bankverein.** **Basler Handelsbank.**  
**Eidgenössische Bank A. G.**

Zeichnungen nehmen spesenfrei entgegen in

- Aarau:** Aargauische Kantonalbank und ihre Filialen.  
**Aigle:** Schweizerischer Bankverein.  
**Altstätten:** Schweizerische Volkshank.  
**Appenzell:** Schweizerische Genossenschaftsbank.  
**Arbon:** Schweiz. Bodenkredit-Anstalt.  
**Basel:** Schweizerischer Bankverein und seine Depositenkassen. Basler Handelsbank und ihre Wechselstube. Schweizerische Kreditanstalt. Eidgenössische Bank, A.-G. Schweizerische Volksbank. Bank von Elsaß & Lothringen. Dreyfus Söhne & Cie. Ehinger & Cie. C. Gutzwiller & Cie. La Roche & Cie. La Roche Sohn & Cie. Lüscher & Cie. Oswald & Cie. Paravicini, Christ & Cie. A. Sarasin & Cie. Vest, Eckel & Cie. Zahn & Cie.  
**Bern:** Kantonalbank von Bern und ihre Filialen. Eidgenössische Bank, A.-G. Schweizerische Volksbank. Marcuard & Cie. Wyttenbach & Cie.  
**Biel:** Schweizerischer Bankverein. Kantonalbank von Bern.  
**Brlg:** Schweizerische Genossenschaftsbank.  
**Brugg:** Aargauische Kantonalbank.  
**Burgdorf:** Kantonalbank von Bern. Spar- & Kreditkasse.  
**Chaux-de-Fonds:** Banque Fédérale S. A. Banque Cantonale Neuchâteloise, succ.  
 Perret & Cie. Pury & Cie. Reutter & Cie.  
**Chlasso:** Schweizerischer Bankverein.  
**Chur:** Graubündner Kantonalbank und ihre Filialen. Rhätische Bank.

- Davos-Platz:** Rhätische Bank. Graubündner Kantonalbank.  
**Delémont:** Kantonalbank von Bern. Schweizerische Volksbank.  
**Frauenfeld:** Schweiz. Bodenkredit-Anstalt. Thurgauische Kantonalbank.  
**Freiburg:** Banque de l'Etat de Fribourg. Banque Cantonale Fribourgeoise. Banque Populaire Suisse. A. Glasson & Cie. Weck, Aebly & Cie.  
**Genf:** Union Financière de Genève. Société de Crédit Suisse. Bankverein Suisse. Banque Fédérale S. A. Hentsch & Cie. Paccard & Cie. Banque de Dépôts et de Crédit. Banque de Genève. Banque de Paris et des Pays-Bas. Banque Populaire Genevoise. Banque Populaire Suisse. Comptoir d'Escompte de Genève. Crédit de la Suisse Française, anc' Ormond & Cie. Société Belge de Crédit Industriel, Commercial et de Dépôts. F. Barrelet & Cie. Bonna & Cie. Bordier & Cie. Chauvet, Halm & Cie. Chenevière & Cie. Darier & Cie. A. de L'Harme & Cie. Duval & Cie. Ferrer, Lullin & Cie. Hentsch, Fonget & Cie. Lenoir, Poulin & Cie. Lombard, Odier & Cie. G. Pictet & Cie.  
**Glarus:** Schweizerische Kreditanstalt.  
**Herkau:** Schweizerischer Bankverein. Appenzell A.-Rh. Kantonalbank.  
**Horgen:** Schweizerische Kreditanstalt.  
**Interlaken:** Kantonalbank von Bern.  
**Kreuzlingen:** Schweiz. Bodenkredit-Anstalt. Thurgauische Kantonalbank.  
**Langenthal:** Kantonalbank von Bern. Bank in Langenthal.

- Lausanne:** Banque Cantonale Vaudoise und ihre Agenturen. Bankverein Suisse. Banque Fédérale S. A. Banque Populaire Suisse. Brandenburg & Cie. Charrière & Roguin. Galland & Cie. G. Landis. Banque Ch. Masson & Cie., S. A. de Meuron & Sandoz. Monneron & Guye. Morel, Chavannes, Günther & Cie.  
**Lichtensteig:** Schweizerische Bankgesellschaft.  
**Lugano:** Schweizerische Kreditanstalt. Banca della Svizzera Italiana und ihre Filialen. Banca Popolare di Lugano und ihre Filialen.  
**Luzern:** Schweizerische Kreditanstalt und Filiale Bahnhofstrasse.  
**Martigny:** Schweiz. Genossenschaftsbank.  
**Montreux:** Banque de Montreux. Banque Cantonale Vaudoise. Banque Populaire Suisse.  
**Neuchâtel:** Banque Cantonale Neuchâteloise und ihre Agenturen. Berthoud & Cie. Bonhôte & Cie. Perrot & Cie. Pury & Cie.  
**Nyon:** Banque de Nyon.  
**Oerlikon:** Schweizerische Kreditanstalt.  
**Pruntrut:** Kantonalbank von Bern. Schweizerische Volksbank.  
**Rapperswil:** Schweizerische Bankgesellschaft.  
**Romanshorn:** Schweiz. Bodenkredit-Anstalt. Thurgauische Kantonalbank.  
**Rorschach:** Schweizerischer Bankverein. Schweizerische Bankgesellschaft. Schweiz. Genossenschaftsbank.  
**Rüti:** Schweizerische Bankgesellschaft.  
**Schaffhausen:** Schaffhauser Kantonalbank. Bank in Schaffhausen. Vogel & Cie.  
**St. Gallen:** Schweizerische Kreditanstalt.

- St. Gallen:** Schweizerischer Bankverein. Eidgenössische Bank, A.-G. Schweizerische Bankgesellschaft und Depositenkassen in St. Fiden und Gossau. Schweiz. Genossenschaftsbank. Schweizerische Volksbank. Brettaufer & Cie. Wegelin & Cie.  
**St. Immer:** Kantonalbank von Bern. Schweizerische Volksbank.  
**Tbalwil:** Schweiz. Volksbank, Agentur.  
**Thun:** Kantonalbank von Bern.  
**Uster:** Schweizerische Volksbank.  
**Vovey:** Banque Fédérale S. A. Banque Cantonale Vaudoise.  
**Weinfelden:** Thurgauische Kantonalbank und ihre Filialen. Schweiz. Bodenkredit-Anstalt.  
**Wetzikon:** Schweizerische Volksbank.  
**Wil:** Schweizerische Bankgesellschaft.  
**Winterthur:** Schweizer. Bankgesellschaft mit Depositenkasse in Aadorf. Schweizerische Volksbank. Zuger Kantonalbank.  
**Zug:** Zuger Kantonalbank.  
**Zürich:** Schweizerische Kreditanstalt und ihre Depositenkassen. Schweizerischer Bankverein und seine Depositenkassen. Eidgenössische Bank, A.-G. Basler Handelsbank, Wechselstube. Schweizerische Bodenkredit-Anstalt. Schweizerische Bankgesellschaft. Schweizerische Volksbank mit Comptoir Helvetiaplatz. Schweizerische Genossenschaftsbank. Inkasso- & Effektenbank. Zürcher Depositenbank. Julius Bär & Cie. Blankart & Cie. Escher & Rahn. A. Hofmann & Cie. Orell im Thalhof. R. Rinderknecht. Schönp, Reiff & Cie. Vogel & Cie.

# Verschiffung

und feste Uebernahme nach allen Weltteilen vermittelt der von der

## Société de Transport Internationaux in Genf

vormals Charles Fischer

vertretenen französischen Dampfer-Gesellschaften

Cie. de Messageries Maritimes Marseille  
 Cie. Cie. Transatlantique le Havre, St-Nazaire, Marseille  
 Société Générale de Transports Maritimes à Vapeur Marseille  
 Cie. de Navigation Sud-Atlantique Bordeaux

Gefl. Anfragen sind nach Genf zu richten.

(51 X) 672.

## Tours, Machines-outils

pièces mécaniques, etc., usés, cassés ou fendus, peuvent être facilement remis à neuf par vos propres ouvriers par la soudure autochimique au Castolin.

Le CASTOLIN soude parfaitement fonte sur fonte, sur fer et sur acier et acier sur acier (résistance 4000 kilo par cm<sup>2</sup>) sur simple forge; joint peut être filé facilement. Dépense insignifiante (seulement 1 à 3 centimes de matières par cm<sup>3</sup>).

Depuis 9 ans en usage dans les Ateliers des Chemins de fer fédéraux et de l'Etat, 2000 usines suisses. Vendu par matériel complet (poids 6 k.) Fr. 87.50 rendu feu et par boîtes isolées. Export autorisée. Seuls fabricants des produits par la soudure autochimique:

**Wassermann-Lieber & Cie, Lausanne 2**  
 MAISON SUISSE FONDÉE EN 1906  
 Exposition permanente de plus de 400 machines et pièces mécaniques soudées, au siège social, 12, Av. Fraisse Télégr. Wassermann, Lausanne

## Stellung in Montreux

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Gesuches in der «Feuille d'Avis de Montreux» und in dem «Journal et Liste des Etrangers de Montreux».

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler



## Verkauf von Spritzgebinden

Die schweizerische Alkoholverwaltung hat mehrere tausend Stück Spritzgebinde zu verkaufen, namentlich:

a) Neue amerikanische Eichenholzfasser (barrels) von 180—200 Liter Halt, zum Preise von 17—20 Fr. per Stück je nach Beschaffenheit. Zu besichtigen in den Alkoholdepots in Aarau, Burgdorf, Delsberg und Romanshorn.

b) Eisenerne Gebinde von 500—800 Liter Halt, zum Preise von 80—120 Fr. per Stück je nach Beschaffenheit. Zu besichtigen im Alkoholdepot in Romanshorn.

Bei Abnahme grösserer Mengen kann eine Preisermässigung eintreten. (4279 Y) 1475.

Bestellungen sind zu richten an die

Schweiz. Alkoholverwaltung in Bern.

BERN, den 10. Juni 1916.

## Vente de futaille

La Régie suisse des alcools met en vente plusieurs milliers de fûts à alcool, savoir:

a) Fûts neufs américains en chêne (barrels) d'une contenance de 180 à 200 litres, au prix de 17 à 20 francs la pièce. A visiter dans les entrepôts d'alcool à Aarau, Berthoud, Delémont et Romanshorn.

b) Fûts en fer d'une contenance de 500 à 800 litres, au prix de 80 à 120 francs la pièce. A visiter dans l'entrepôt d'alcool à Romanshorn.

Il pourra être accordé une réduction de prix aux acheteurs de grandes quantités. (4280 Y) 1474.

S'adresser à la

Régie suisse des alcools, à Berne.

BERNE, le 10 juin 1916.

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Behufs Feststellung des Vermögensbestandes des am 22. Mai 1916 in Laechen verstorbenen Herrn alt Gemeinderat JOSEF ZIMMERLI, Generalagent, wohnhaft gewesen in Laechen, wurde von seinen Erben bei unterzeichneter Amtsstelle die Bewilligung zur Aufnahme des öffentlichen Inventars (Rechnungsruf) nachgesucht.

Das Gerichtspräsidentium March, in Anwendung des Art. 580 des schweiz. Z. G. B. und Art. 1 des schweiz. Einf.-G. hiezu verfügt:

Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren sowie Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten bis zum 15. Juli 1916 bei der Notariatskanzlei March anzumelden. Mit dieser Aufforderung wird die Anzeige verbunden, dass die Erben für Ansprüche, welche nicht innert der angesetzten Frist eingehen und daher auch nicht in das Inventar aufgenommen werden, weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar sind; für die Schuldner kommen im Falle des Verschweigens die strafrechtlichen Bestimmungen zur Anwendung. 1307,

LACHEN, den 29. Mai 1916.

Der Gerichtspräsident: DIETHELM.

## Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 24 juin 1916, à 2 h. de l'après-midi à l'Hôtel de Ville de Vevey

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination du conseil d'administration.
- 5° Nomination des contrôleurs.
- 6° Propositions individuelles. 23661 L (1463)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société et chez Messieurs Cuénod, de Gautard & Cie., à Vevey, du 13 au 23 juin 1916.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur l'indication des numéros des titres, chez Messieurs Cuénod, de Gautard & Cie., à Vevey, du 16 au 23 juin 1916.

Interlaken, le 10 juin 1916.

Le conseil d'administration.

Etude de M<sup>e</sup> F. DEGOUMOIS, notaire, à Moutier

## A vendre à Moutier

un grand bâtiment avec quatre logements modernes et grand atelier pouvant servir à n'importe quelle industrie. Situation exceptionnelle. (1355 l)

Conditions très favorables.

S'adresser au notaire soussigné.

Moutier, le 2 juin 1916.

F. Degoumois, notaire.

## Möbelfabrik A. Pfluger & Cie. A.-G., Bern

### VII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 24. Juni 1916, nachmittags 2 Uhr,  
im Geschäftshaus Kramgasse 10, I. Stock, Bern

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 22. Mai 1915.
2. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Geschäftsjahr 1915.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1915 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Herabsetzung des Stammaktienkapitals und Statutenänderung.
6. Berichterstattung über die Emission der Prioritätsaktien.
7. Unvorhergesehenes. 1481

Die Jahresrechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren liegen von heute an in unserm Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bern, 12. Juni 1916.

Der Verwaltungsrat.

## Appenzeller Strassenbahn

Die Herren Aktionäre der Appenzeller Strassenbahn werden hiermit zur

### XXVIII. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. Juni 1916, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, im Ratssaal des Gemeindehauses in Teufen eingeladen behufs Erledigung folgender Geschäfte:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung von 1915 mit Bilanz auf 31. Dezember 1915, nebst dem Berichte der Revisionskommission.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat für die in Ausstand kommenden Mitglieder.
3. Wahl der Revisionskommission.
4. Allfällige Anträge der Aktionäre.

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können bis zum 28. Juni gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsdirektion in Teufen bezogen werden.

Der Rechenschaftsbericht und der Bericht der Revisionskommission können vom 21. Juni an auf unserem Betriebsbureau in Teufen in Empfang genommen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller Strassenbahn nach und ab Teufen. 1468 (2189 G)

Teufen, den 3. Juni 1916.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller Strassenbahn,  
Der Präsident: J. Eisenhut-Schäfer.

## Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit vormals Allgemeine Versorgungs-Anstalt

Die Mitglieder der Anstalt werden zu der

Freitag, den 30. Juni 1916, vormittags 11 Uhr  
im Anstaltsgebäude zu Karlsruhe

stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

ergebenst eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

Abnahme des Rechenschaftsberichts für 1915.

Gemäss § 12, Absatz 1, der Satzung muss die Teilnahme an der Generalversammlung spätestens 48 Stunden vor Beginn der Generalversammlung bei dem Vorstand angemeldet sein. Auf Grund der Anmeldung werden Eintrittskarten ausgegeben. In der Versammlung ist die Eintrittskarte zur Legitimation erforderlich und genügend. (1485)

Karlsruhe, den 10. Juni 1916.

Der Vorstand:  
Kimmig.

## S. A ACIERA, Genève

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le 28 juin prochain, à 11 heures du matin, au siège social, 15, Bld. C. Vogt.  
Ordre du jour: Modification de la raison sociale. 1461 (1995 X)

Le conseil d'administration.

## Emprunt 5%, Ville de Genève 1916

MM. les porteurs d'Obligations 5% Ville de Genève 1916 sont informés que l'échange des certificats provisoires a lieu dès maintenant contre les titres définitifs, aux guichets des établissements qui ont reçu les souscriptions. 1460 (21039 X)